

**Четвертая Конференция Высоких  
Договаривающихся Сторон Конвенции  
о запрещении или ограничении применения  
конкретных видов обычного оружия, которые могут  
считаться наносящими чрезмерные повреждения  
или имеющими неизбирательное действие,  
по рассмотрению действия Конвенции**

25 November 2011  
Russian  
Original: English

Женева, 14–25 ноября 2011 года

**Доклад Комитета по проверке полномочий**

1. Правило 4 Правил процедуры четвертой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции (CCW/CONF.IV/2) предусматривает следующее:

"1. Учреждается Комитет по проверке полномочий в составе пяти членов, избираемых Конференцией по предложению Председателя.

2. Комитет по проверке полномочий проверяет полномочия представителей и представляет доклад Конференции".

2. Четвертая обзорная Конференция на своем первом пленарном заседании 14 ноября 2011 года по предложению Председателя назначила в качестве членов Комитета по проверке полномочий следующие страны: Германию, Кубу, Румынию.

3. Комитет по проверке полномочий провел заседания 15, 18 и 23 ноября 2011 года с целью проверки полномочий, полученных на эти даты. Комитет работал под председательством г-жи Тамар Рахамимофф-Хониг из Израиля, а г-н Амандип Сингх Джилл (Индия) исполнял обязанности заместителя Председателя Комитета. Обязанности секретаря Комитета исполняла сотрудник по политическим вопросам из Управления по вопросам разоружения (УВР) г-жа Сильвия Меркольяно.

4. На каждом из своих заседаний Комитет располагал таблицей, представленной Группой имплементационной поддержки (ГИП) КНО, в которой содержалась информация о состоянии полномочий представителей Высоких Договаривающихся Сторон, присутствующих на Конференции. На своем третьем заседании 23 ноября 2011 года Комитет располагал меморандумом Генерального секретаря Конференции г-на Бантана Нугрохо от 23 ноября 2011 года, содержащим обновленную информацию о состоянии полномочий представителей Высоких Договаривающихся Сторон, присутствующих на Конференции.

5. Комитет принял к сведению информацию, сообщенную Группой имплементационной поддержки, и решил принять полномочия Высоких Договаривающихся Сторон, которые представили официальные полномочия в надлежащей форме, а также Высоких Договаривающихся Сторон, которые представили

временные полномочия, при том понимании, что оригиналы полномочий последних будут представлены как можно скорее в соответствии с правилом 3 Правил процедуры. Комитет согласился пригласить те Высокие Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, представить Генеральному секретарю полномочия своих представителей в соответствии с правилом 3 Правил процедуры.

6. Комитет рассмотрел полномочия, копии полномочий и вербальные ноты в отношении Высоких Договаривающихся Сторон, подписавших государств и не подписавших государств, которые указаны ниже.

#### **I. Юридическая основа**

Правило 3 Правил процедуры предусматривает:

"Полномочия представителей и фамилии заместителей представителей и советников представляются Генеральному секретарю Конференции по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия Конференции. До Генерального секретаря Конференции также доводится любое последующее изменение в составе делегаций. Полномочия выдаются главой государства или правительства либо министром иностранных дел".

#### **II. Государства-участники**

По состоянию на 15 ч. 00 м. 23 ноября 2011 года:

а) официальные полномочия в надлежащей форме, как предусмотрено правилом 3 Правил процедуры, были сообщены Генеральному секретарю Конференции в отношении представителей следующих Высоких Договаривающихся Сторон:

Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Израиля, Индии, Ирландии, Исландии, Италии, Канады, Катара, Кипра, Китая, Коста-Рики, Кубы, Лаосской НДР, Литвы, Лихтенштейна, Мадагаскара, Марокко, Мексики, Нигера, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Святого Престола, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Того, Туниса, Турции, Украины, Финляндия, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии;

б) временные полномочия были сообщены Генеральному секретарю Конференции в отношении представителей следующих Высоких Договаривающихся Сторон:

Аргентины, бывшей югославской Республики Македония, Гвинеи-Бисау, Испании, Колумбии, Республики Молдова, Уганды, Филиппин, Черногории и Чили;

в) вербальными нотами или официальными письмами Генеральному секретарю Конференции было сообщено о назначении представителей следующих Высоких Договаривающихся Сторон:

Албании, Бангладеш, Буркина-Фасо, Венесуэлы, Грузии, Джибути, Доминиканской Республики, Иордании, Казахстана, Камбоджи, Латвии, Либерии, Мали, Мальты, Монголии, Панамы, Саудовской Аравии, Сенегала и Уругвая.

### III. Государства-неучастники

По состоянию на 15 ч. 00 м. 23 ноября 2011 года своих представителей аккредитовали следующие государства – неучастники Конвенции, которые фигурировали в числе приглашенных в качестве наблюдателей:

а) подписавшие стороны: Афганистан, Вьетнам, Египет и Судан;

б) не подписавшие стороны: Азербайджан, Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Бурунди, Гаити, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Ирак, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Малайзия, Мозамбик, Намибия, Республика Конго, Сингапур, Таиланд и Эфиопия.

8. По предложению Председателя Комитет согласился принять полномочия всех Высоких Договаривающихся Сторон, упомянутых в пункте 6 II а), б) и с) выше, при том понимании, что оригиналы полномочий представителей Высоких Договаривающихся Сторон, упомянутых в пункте 6 II б) и с), будут представлены как можно скорее в соответствии с правилом 3 Правил процедуры.

9. Ввиду вышеизложенного Комитет решил рекомендовать для принятия Конференцией проект резолюции, который содержится в приложении.

10. На своем заключительном заседании Комитет по проверке полномочий консенсусом принял свой проект доклада (CCW/CONF.IV/CC/CRP.1), который выпускается как документ CCW/CONF.IV/CC/1/Rev.1.

## Приложение

### Рекомендация Комитета по проверке полномочий

Комитет по проверке полномочий рекомендует Конференции для принятия следующий проект резолюции:

"ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ ЧЕТВЕРТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ, ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

*Четвертая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции,*

*рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,*

*утверждает доклад Комитета по проверке полномочий".*

---